

**ZAKON O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA 16 UZ EVROPSKU KONVENCIJU ZA
ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I OSNOVNIH SLOBODA**

Član 1

Potvrđuje se Protokol 16 uz Evropsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda, zaključen 2. oktobra 2013. godine u Strazburu, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

**PROTOCOL NO. 16
to the Convention on the Protection of Human Rights
and Fundamental Freedoms
Strasbourg, 2.X.2013**

Preamble

The member States of the Council of Europe and other High Contracting Parties to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, signed at Rome on 4 November 1950 (hereinafter referred to as "the Convention"), signatories hereto,

Having regard to the provisions of the Convention and, in particular, Article 19 establishing the European Court of Human Rights (hereinafter referred to as "the Court");

Considering that the extension of the Court's competence to give advisory opinions will further enhance the interaction between the Court and national authorities and thereby reinforce implementation of the Convention, in accordance with the principle of subsidiarity;

Having regard to Opinion No. 285 (2013) adopted by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe on 28 June 2013,

Have agreed as follows:

Article 1

1 Highest courts and tribunals of a High Contracting Party, as specified in accordance with Article 10, may request the Court to give advisory opinions on questions of principle relating to the interpretation or application of the rights and freedoms defined in the Convention or the protocols thereto.

2 The requesting court or tribunal may seek an advisory opinion only in the context of a case pending before it.

3 The requesting court or tribunal shall give reasons for its request and shall provide the relevant legal and factual background of the pending case.

Article 2

1 A panel of five judges of the Grand Chamber shall decide whether to accept the request for an advisory opinion, having regard to Article 1. The panel shall give reasons for any refusal to accept the request.

2 If the panel accepts the request, the Grand Chamber shall deliver the advisory opinion.

3 The panel and the Grand Chamber, as referred to in the preceding paragraphs, shall include ex officio the judge elected in respect of the High Contracting Party to which the requesting court or tribunal pertains. If there is none or if that judge is unable to sit, a person chosen by the President of the Court from a list submitted in advance by that Party shall sit in the capacity of judge.

Article 3

The Council of Europe Commissioner for Human Rights and the High Contracting Party to which the requesting court or tribunal pertains shall have the right to submit written comments and take part in any hearing. The President of the Court may, in the interest of the proper administration of justice, invite any other High Contracting Party or person also to submit written comments or take part in any hearing.

Article 4

1 Reasons shall be given for advisory opinions.

2 If the advisory opinion does not represent, in whole or in part, the unanimous opinion of the judges, any judge shall be entitled to deliver a separate opinion.

3 Advisory opinions shall be communicated to the requesting court or tribunal and to the High Contracting Party to which that court or tribunal pertains.

4 Advisory opinions shall be published.

Article 5

Advisory opinions shall not be binding.

Article 6

As between the High Contracting Parties the provisions of Articles 1 to 5 of this Protocol shall be regarded as additional articles to the Convention, and all the provisions of the Convention shall apply accordingly.

Article 7

1 This Protocol shall be open for signature by the High Contracting Parties to the Convention, which may express their consent to be bound by:

a signature without reservation as to ratification, acceptance or approval; or

b signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval.

2 The instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 8

1 This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which ten High Contracting Parties to the Convention have expressed their consent to be bound by the Protocol in accordance with the provisions of Article 7.

2 In respect of any High Contracting Party to the Convention which subsequently expresses its consent to be bound by it, the Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of the expression of its consent to be bound by the Protocol in accordance with the provisions of Article 7.

Article 9

No reservation may be made under Article 57 of the Convention in respect of the provisions of this Protocol.

Article 10

Each High Contracting Party to the Convention shall, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by means of a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, indicate the courts or tribunals that it designates for the purposes of Article 1, paragraph 1, of this Protocol. This declaration may be modified at any later date and in the same manner.

Article 11

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe and the other High Contracting Parties to the Convention of:

- a any signature;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval;
- c any date of entry into force of this Protocol in accordance with Article 8;
- d any declaration made in accordance with Article 10; and
- e any other act, notification or communication relating to this Protocol.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Done at Strasbourg, this 2nd day of October 2013, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe and to the other High Contracting Parties to the Convention.

PROTOKOL 16
uz Konvenciju za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda
Strazbur, 2. oktobar 2013. godine

Preambula

Države članice Savjeta Evrope i druge Visoke strane ugovornice Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda potpisane u Rimu 4. novembra 1950. godine (u daljem tekstu: „Konvencija“), ovdje potpisnice;

Imajući u vidu odredbe Konvencije i, posebno, član 19 o ustanovljavanju Evropskog suda za ljudska prava (u daljem tekstu: „Sud“);

S obzirom da će proširenje nadležnosti Suda da pruža savjetodavna mišljenja nadalje ojačati međusobne odnose između Suda i domaćih organa, i time osnažiti primjenu Konvencije, u skladu sa načelom supsidijarnosti;

Imajući u vidu Mišljenje broj 285 (2013) koje je Parlamentarna skupština Savjeta Evrope usvojila 28. juna 2013. godine;

Sporazumjele su se o sledećem:

Član 1

1. Najviši sudovi i tribunalni Visoke strane ugovornice, kako je predviđeno u skladu sa članom 10, mogu od Suda tražiti da dá savjetodavna mišljenja o načelnim pitanjima u vezi sa tumačenjem ili primjenom prava i sloboda definisanih Konvencijom ili protokolima uz nju.

2. Sud ili tribunal koji traži mišljenje može zahtjevati savjetodavno mišljenje samo u kontekstu predmeta koji se vodi pred njim.

3. Sud ili tribunal koji traži mišljenje navešće razloge svog zahtjeva i dostaviće relevantnu pravnu i činjeničnu pozadinu predmeta koji je u toku.

Član 2

1. Kolegijum od pet sudija Velikog vijeća odlučiće da li da prihvati zahtjev za savjetodavno mišljenje, imajući u vidu član 1. Kolegijum će navesti razloge za svako odbijanje da prihvati zahtjev.

2. Ako kolegijum prihvati zahtjev, Veliko vijeće će donijeti savjetodavno mišljenje.

3. Kolegijum i Veliko vijeće, kako su navedeni u prethodnim stavovima, uključiće po službenoj dužnosti sudiju izabranog za Visoku stranu ugovornicu iz koje je sud ili tribunal koji traži mišljenje. Ako takvog sudije nema ili ako sudija nije u mogućnosti da učestvuje u radu vijeća, lice koga Predsjednik Suda izabere, sa spiska koji je ta strana ugovornica unaprijed dostavila, učestvovaće u radu vijeća u svojstvu sudije.

Član 3

Komesar za ljudska prava Savjeta Evrope i Visoka strana ugovornica iz koje je sud ili tribunal koji traži savjetodavno mišljenje imaju pravo da dostave pisane komentare i učestvuju u svakoj eventualnoj raspravi. Predsjednik Suda može, u interesu ispravnog postupanja, pozvati svaku drugu Visoku stranu ugovornicu ili lice da, takođe, dostave pisane komentare ili učestvuju raspravi.

Član 4

1. Savjetodavna mišljenja moraju biti obrazložena.
2. Ako savjetodavno mišljenje u cjelosti ili jednom dijelu ne predstavlja jednoglasno mišljenje sudija, svaki sudija ima pravo da iznese odvojeno mišljenje.
3. Savjetodavna mišljenja dostavljaju se sudu ili tribunalu koji ih traži i Visokoj strani ugovornici iz koje je sud ili tribunal.
4. Savjetodavna mišljenja se objavljuju.

Član 5

Savjetodavna mišljenja nisu obavezujuća.

Član 6

Između Visokih strana ugovornica odredbe članova od 1 do 5 ovog Protokola smatraće se dodatnim članovima Konvencije, a sve odredbe Konvencije primjenjivaće se shodno tome.

Član 7

1. Ovaj Protokol je otvoren za potpis Visokim stranama ugovornicama Konvencije koje mogu izraziti svoj pristanak da njime budu obavezane:
 - a) potpisom bez rezerve u pogledu ratifikacije, prihvatanja odnosno odobravanja; ili
 - b) potpisom koji podleže ratifikaciji, prihvatanju odnosno odobravanju, kojem će slijediti ratifikacija, prihvatanje odnosno odobravanje.
2. Instrumenti ratifikacije, prihvatanja ili odobravanja, deponuju se kod Generalnog sekretara Savjeta Evrope.

Član 8

1. Ovaj protokol stupa na snagu prvog dana u mjesecu koji nastupa po isteku tromjesečnog perioda od dana kada deset Visokih strana ugovornica Konvencije izrazi pristanak da se Protokolom obavezuju u skladu sa odredbama člana 7.
2. U vezi sa nekom Visokom stranom ugovornicom Konvencije koja naknadno izrazi pristanak da se njim obavezuje, ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana u mjesecu koji nastupa po isteku tromjesečnog perioda od dana kada izrazi pristanak da se obavezuje Protokolom u skladu sa odredbama člana 7.

Član 9

Na odredbe ovog Protokola ne mogu se stavljati rezerve na osnovu člana 57 Konvencije.

Član 10

Svaka Visoka strana ugovornica Konvencije, u vrijeme potpisivanja ili prilikom deponovanja instrumenata ratifikacije, prihvatanja ili odobravanja, putem izjave upućene Generalnom sekretaru Savjeta Evrope, navodi sudove ili tribunale koje određuje u svrhe člana 1 stav 1 ovog Protokola. Ova izjava može se kasnije izmjeniti u bilo kom trenutku i po istom postupku.

Član 11

Generalni sekretar Savjeta Evrope obavještava države članice Savjeta Evrope i druge Visoke strane ugovornice Konvencije o:

- a) svakom potpisu;
- b) deponovanju svakog instrumenta ratifikacije, prihvatanja ili odobravanja;
- c) svakom datumu stupanja na snagu ovog Protokola u skladu sa članom 8;
- d) svakoj izjavi datoj u skladu sa članom 10; i
- e) svakom drugom postupku, obavještenju ili saopštenju u vezi sa ovim Protokolom.

U potvrdu čega su dolje potpisani i u tom cilju propisno ovlašćena lica i potpisala ovaj Protokol.

Sačinjeno u Strazburu, dana 2. oktobra 2013. godine, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta podjednako vjerodostojna, u jednom primjerku koji se odlaže u arhiv Savjeta Evrope. Generalni sekretar Savjeta Evrope će dostaviti ovjerene prepise svakoj državi članici Savjeta Evrope i drugim Visokim stranama ugovornicama Konvencije.

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori“.